

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE DEL SISTEMA DI IMMOBILIZZAZIONE DELL'OMERO

Prima di indossare l'ortesi, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni.
La corretta applicazione è indispensabile per il buon funzionamento dell'ortesi.

- INDICAZIONI:** • Fratture stabili dell'omero • Fratture stabili sopracondiliche
• Fratture dell'omero seguite da intervento chirurgico con fissazione interna • Riabilitazione del bicipite/tricipite
Questo sistema può essere usato nel trattamento acuto delle fratture dell'omero.
La sua forma aiuta ad alleviare parte del dolore iniziale comune durante le fasi acute della lesione.
Il presente dispositivo è stato progettato a complemento delle terapie per la cura delle suddette condizioni.
La frequenza e la durata dell'uso vanno determinate dal medico curante.

A Cominciare con il paziente seduto, leggermente inclinato in avanti. Sorreggendo l'avambraccio dalla parte del polso e della mano, far sì che il braccio penda in avanti dal corpo.

B Sistemare il bracciale omerale in modo che la cerniera del gomito sia allineata con l'epicondilo laterale e il cuscinetto in vello di pecora appoggi sull'acromion. Avvolgere il bracciale omerale attorno al braccio avendo cura di sovrapporre il guscio e il rivestimento di 3-4 cm. Il guscio può essere tagliato per adattarsi ad un arto con una circonferenza minore. Alla fine, fissare le fascette in modo che siano ben strette.

IMPORTANTE: non stringere eccessivamente. Monitorare la circolazione distale ad intervalli regolari.

C Sollevare la parte dell'avambraccio dell'ortesi e appoggiare il polso e la mano nel manico, come illustrato. Il pollice deve appoggiarsi comodamente intorno all'impugnatura. Fissare la fascetta al polso.

D Fissare la tracolla dal cuscinetto dell'acromion sulla spalla all'impugnatura, come illustrato. Sistemare il cuscinetto in modo che appoggi comodamente sul collo.

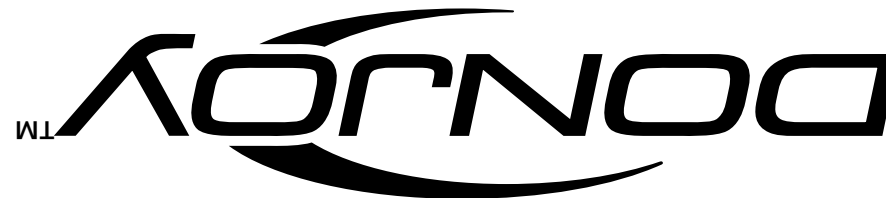
E Viene fornito un peso di 0,9 kg per consentire una leggera trazione dell'osso durante la fase di guarigione. L'uso del peso è facoltativo ed è esclusivamente a discrezione del medico curante. Per applicare il peso, avvolgerlo intorno all'avambraccio in posizione distale rispetto al gomito, come illustrato.

Nota: il peso può essere tagliato nel mezzo per ridurlo a metà.



2985 Scott Street
Vista, CA 92083-8339 U.S.A.
Tel: (760) 727-1280
Toll Free: (800) 336-6569
Fax: (800) 936-6569

dj Orthopedics, LLC



HUMERAL STABILIZING SYSTEM
SISTEMA DI IMMOBILIZZAZIONE DELL'OMERO
SISTEMA DE ESTABILIZACION HUMERAL
SYSTEME DE STABILISATION HUMERALE

HUMERAL STABILIZING SYSTEM

HUMERAL STABILIZING SYSTEM APPLICATION INSTRUCTIONS

Before applying the brace, please read these instructions completely and carefully.

Correct application is vital to the proper functioning of the brace.

INDICATIONS: • Stable Humeral fractures • Stable Supracondylar fractures • ORIF Humeral fractures • Bicep/tricep repairs
This system can be used in acute treatment of humeral fractures.

Its design assists in reducing some of the initial discomfort common during the acute stages of injury
This product was designed to complement the variety of medical treatments common to the above afflictions.
The frequency and duration of use should be determined by your prescribing Healthcare professional.

A Begin with the patient seated, leaning slightly forward. While supporting the forearm at the wrist and hand, allow the upper arm to hang forward from the body.

B Align the humeral cuff so that the elbow hinge is in line with the lateral epicondyle and the sheepskin pad sits over the acromion. Wrap the humeral cuff around the upper arm making sure the shell and liner overlap 1"-1 1/2" (2.5 cm-3.8 cm). The shell may be trimmed to accommodate smaller limb circumferences. Finally, secure the straps ensuring a snug fit.

IMPORTANT: Do not over-tighten. Monitor distal circulation at regular intervals.

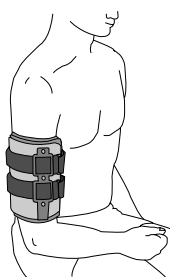
C Raise the forearm portion of the brace placing the wrist and hand into the cuff as shown. The thumb should rest comfortably around the hand grip bar. Secure the strap at the wrist.

D Attach the shoulder strap from the acromion pad at the shoulder to the hand grip bar as shown. Position the neck pad to rest comfortably at the back of the neck.

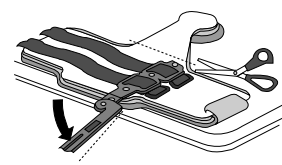
E A 2lb (.9 kg) weight is included to provide slight traction to the bone during healing. Use of the weight is optional, and purely at the discretion of the treating physician. To apply, wrap the weight around the forearm just distal to the elbow as shown.

Note: The cuff weight may be cut down the middle to reduce the weight in half.

ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO



Quando la frattura è parzialmente guarita e stabile, il sistema di immobilizzazione dell'omero può essere parzialmente smontato lasciando soltanto la parte del bracciale.



Individuare il segno di incisione sul montante metallico, appena sopra l'attacco del perno sul gomito. Tenendo fermo il bracciale superiore contro una superficie solida, piegare la barra lungo il segno di incisione. La barra si spezzerà in questo punto dopo essere stata piegata alcune volte.

Nota: dopo aver spezzato la barra, si consiglia di limare la superficie spezzata per evitare lesioni.

Tagliare la parte superiore del bracciale con le forbici, come illustrato.

USO E MANUTENZIONE

- Il rivestimento del bracciale e il cuscinetto in vello di pecora si possono staccare per la pulizia o la sostituzione.
 - Pulire i rivestimenti lavandoli a mano con detersivo neutro e lasciarli asciugare all'aria.
- Consultare sempre il medico o un terapista prima di apportare qualsiasi modifica all'ortesi.

AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO VA USATO ESCLUSIVAMENTE SOTTO IL CONTROLLO MEDICO. NON NE È PREVISTO L'USO AUTONOMO. NEL CASO IN CUI SI AVVERTANO SINTOMI QUALI DOLORE, GONFIORE, MUTAMENTI A LIVELLO DELLE PERCEZIONI SENSORIALI O QUALSIASI ALTRA REAZIONE ANOMALA DURANTE L'UTILIZZAZIONE DEL PRODOTTO, RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE AL PROPRIO MEDICO.

AVVISO: SEBBENE LE ATTUALI TECNOLOGIE MIRINO AD ASSICURARE LA MASSIMA COMPATIBILITÀ FUNZIONALE, RESISTENZA, DUREVOLEZZA E COMODITÀ, È NECESSARIO TENERE PRESENTE CHE QUESTO PRODOTTO È SOLO UN SINGOLO ELEMENTO ALL'INTERNO DI UN PIÙ AMPIO QUADRO TERAPEUTICO GESTITO DA PERSONALE MEDICO QUALIFICATO. NON ESISTE ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO SIA IN GRADO DI PREVENIRE EVENTUALI LESIONI.

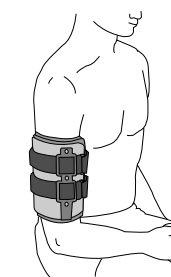
ATTENZIONE: LE LEGGI FEDERALI STATUNITENSIS VIETANO LA VENDITA DEL PRESENTE DISPOSITIVO A PERSONALE NON AUTORIZZATO E/O SENZA PRESCRIZIONE.

13-8407-0-00000

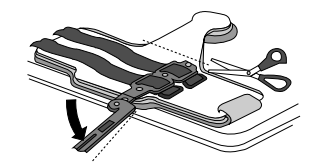
dj Ortho and DonJoy are trademarks of dj Orthopedics, LLC
dj Ortho y DonJoy es una marca registrada de dj Orthopedics, LLC
dj Ortho et DonJoy est une marque déposée de dj Orthopedics, LLC
dj Ortho und DonJoy ist ein eingetragenes Warenzeichen von dj Orthopedics, LLC
dj Ortho e DonJoy sono marchi depositati dalla dj Orthopedics, LLC

© dj Orthopedics, LLC

BREAKDOWN INSTRUCTIONS



Once the fracture is partially healed and stable, the Humeral Stabilizing System may be broken down to consist of the humeral cuff portion only.



Find the score mark located on the metal upright, just above the elbow pivot attachment. While stabilizing the upper cuff against a solid surface, bend the bar at the score mark. The bar will break at the score mark after a few bends have been made.

Note: After breaking the bar, you may wish to file the sharp surface at the break to prevent injury.

Using scissors, remove the upper part of the shoulder cuff as shown.

USE AND CARE

- The cuff liner and sheepskin pad may be removed for cleaning or replacement.
 - To clean liners, hand wash using a mild soap and then air dry.
- Always consult with your physician or therapist before making changes to the brace.

WARNING: THIS PRODUCT IS TO BE USED UNDER THE SUPERVISION OF A MEDICAL PROFESSIONAL. THIS DEVICE IS NOT INTENDED FOR UNSUPERVISED PUBLIC USE. IF YOU EXPERIENCE ANY PAIN, SWELLING, SENSATION CHANGES, OR ANY UNUSUAL REACTIONS WHILE USING THIS PRODUCT, CONSULT YOUR MEDICAL PROFESSIONAL IMMEDIATELY.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THIS DEVICE IS ONLY ONE ELEMENT IN THE OVERALL TREATMENT PROGRAM ADMINISTERED BY A MEDICAL PROFESSIONAL. THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

FEDERAL LAW (U.S.A.) RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTH CARE PROFESSIONAL.

REV 101199

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN DEL SISTEMA DE ESTABILIZACIÓN HUMERAL

Antes de colocar el soporte, le rogamos que lea completa y detenidamente estas instrucciones.

La colocación correcta del soporte es esencial para su buen funcionamiento.

INDICACIONES: • Fracturas humerales estables • Fracturas supracondilares estables

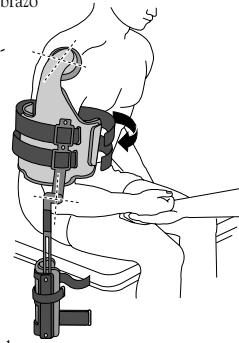
- Fracturas humerales que requieren reducción abierta con fijación interna • Reparaciones de lesiones del bíceps/tríceps

Este sistema puede utilizarse para el tratamiento agudo de fracturas del húmero.

Su diseño ayuda a disminuir parte de la molestia inicial presente normalmente en las etapas agudas de la lesión.

Este producto fue diseñado para complementar la diversidad de tratamientos médicos comunes a las afecciones antedichas. La frecuencia y duración del uso del soporte deberá ser determinada por el médico que supervise el tratamiento.

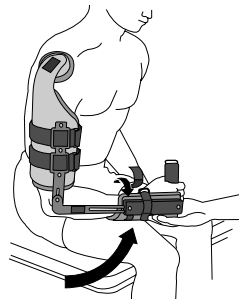
A Haga que el paciente se sienta inclinándose ligeramente hacia adelante. Sosteniendo el antebrazo por la muñeca y la mano, deje que el brazo cuelgue hacia delante distanciándose del cuerpo.



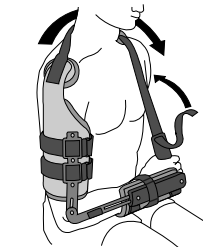
B Coloque el manguito humeral de forma que la charnela del codo quede en línea con el epicóndilo lateral y la almohadilla de piel de oveja repose sobre el acromion. Envuelva el manguito humeral alrededor del brazo, asegurándose de que la envoltura y el forro se superpongan unos 2,5 a 3,8 cm (de 1 a 1,5 pulgadas). La envoltura se puede recortar para adaptarla a brazos de contornos menores. Finalmente, asegure firmemente las correas hasta que logre un ajuste perfecto.

IMPORTANTE: Evite apretar las correas en exceso. Revise periódicamente la circulación distal.

C Eleve la parte del soporte que corresponde al antebrazo y coloque la muñeca y la mano, según se indica, en el manguito. El dedo pulgar deberá descansar cómodamente alrededor del mango de mano. Asegure firmemente la correa a la muñeca.



D Acople la correa del hombro de manera que vaya, según se indica, desde la almohadilla del acromion en el hombro hasta el mango de mano. Coloque la almohadilla del cuello de forma que repose cómodamente en la parte posterior del cuello.



E El soporte incluye una pesa de 0,9 kg. (2 libras) para proporcionar una tracción ligera al hueso durante el proceso de curación. El uso de la pesa es opcional y la decisión de utilizarla corresponde exclusivamente al médico encargado del tratamiento. Para utilizar la pesa, envuélvala alrededor del antebrazo, según se indica, en una posición distal del codo.



Nota: La pesa se puede cortar por la mitad si se quiere utilizar solamente la mitad del peso.

NOTICE DE POSE DU SYSTEME DE STABILISATION HUMERALE

Lire attentivement toutes les instructions suivantes avant l'application de l'orthèse.

Une mise en place correcte est essentielle au fonctionnement adéquat de l'orthèse.

INDICATIONS : • Fractures stabilisées de l'humérus • Fractures sus-condyliennes stabilisées

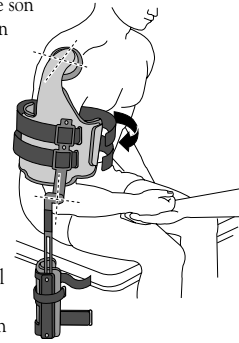
- Fractures de l'humérus ORIF (réduction ouverte avec fixation interne) • Reconstructions du biceps/triceps

Ce système peut être utilisé pour le traitement des fractures de l'humérus durant les phases aiguës du traumatisme.

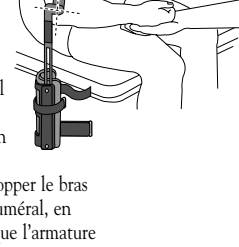
Sa conception contribue à réduire la gêne initiale caractérisant souvent les phases aiguës du traumatisme.

Ce produit a été conçu pour servir de complément à de nombreux traitements médicaux courants pour les traumatismes indiqués ci-dessus. La fréquence et la durée d'utilisation doivent être déterminées par le médecin traitant.

A Le patient doit être assis, légèrement penché vers l'avant. Tout en stabilisant son avant-bras au niveau du poignet et de la main, faire pendre son bras légèrement en avant du tronc.

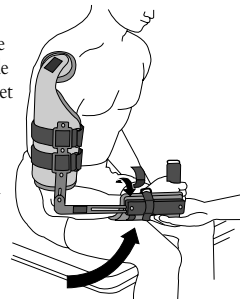


B Positionner le brassard huméral de façon à ce que la charnière du coude soit dans le prolongement de l'épicondyle latéral et que le coussin en peau de mouton se trouve sur l'acromion. Envelopper le bras avec le brassard huméral, en faisant attention que l'armature et la garniture se chevauchent sur 2,5 cm à 3,8 cm. L'armature peut être coupée si le tour de bras est plus petit. Finalement, serrer les sangles pour maintenir l'appareil en place.

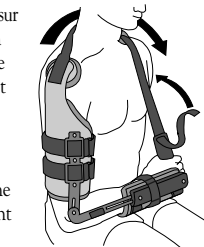


IMPORTANT : Ne pas trop serrer les sangles. Surveiller régulièrement la circulation distale.

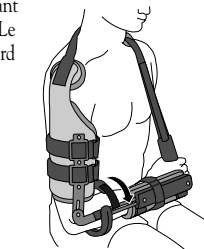
C Soulever la portion de l'orthèse correspondant à l'avant-bras, de manière à positionner le poignet et la main du patient dans le brassard, comme indiqué. Le pouce doit entourer confortablement la poignée. Serrer la sangle au niveau du poignet.



D Attacher la sangle de l'épaule, reliant le coussin de l'acromion à la poignée, comme indiqué sur l'illustration. Placer le coussin cervical au niveau de la nuque de manière à assurer le confort du patient.



E Un poids de 0,9 kg est fourni avec l'appareil pour obtenir une légère force de traction pendant la période de guérison. L'utilisation de ce poids est facultative et le médecin traitant décidera si elle est nécessaire. Le cas échéant, entourer le brassard contenant le poids autour de l'avant-bras, juste en avant du coude, comme indiqué.



Remarque : Le brassard contenant le poids peut être coupé en deux pour réduire le poids de moitié.

ANZIEHANLEITUNG FÜR DAS HUMERUS-STABILISIERUNGS-SYSTEM

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig und genau durch, bevor Sie die Schiene anlegen.

Richtiges Anlegen ist entscheidend für die einwandfreie Funktion der Schiene.

INDIKATIONEN: • Stabile Humerusfrakturen • Stabile supracondyläre Frakturen

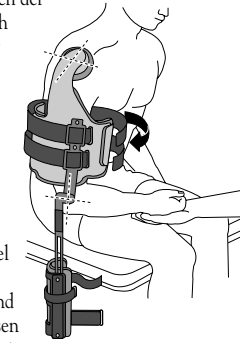
- ORIF-Humerusfrakturen (Offene Reposition und Osteosynthese) • Reparaturen des M. biceps oder M. triceps

Dieses System kann zur Akutbehandlung von Humerusfrakturen eingesetzt werden. Das Design der Schiene hilft dabei, die während der akuten Verletzungsphase häufig vorkommenden, anfänglichen Beschwerden zu lindern.

Dieses Produkt wurde konzipiert, um die verschiedenen medizinischen Behandlungen, die normalerweise bei den oben erwähnten Zuständen angewendet werden, zu ergänzen.

Die Häufigkeit und Dauer für den Gebrauch der Stütze ist von Ihrem behandelnden Arzt festzulegen.

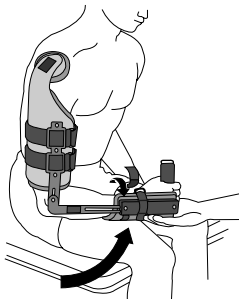
A Lassen Sie den Patienten sitzen und sich leicht vornüberlehnen. Unterstützen Sie den Unterarm am Handgelenk und an der Hand, so daß sich der Oberarm seitlich vor dem Körper befindet.



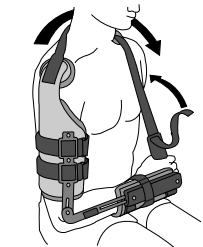
B Richten Sie die Oberarmmanschette so aus, daß das Ellbogenscharnier parallel zur äußeren Kondyle liegt und das Schaffellkissen über dem Acromion aufliegt. Wickeln Sie die Oberarmmanschette so um den Oberarm, daß Schale und Kissen sich 2,5 bis 3,5 cm überlappen. Die Schale kann zur Anpassung an kleinere Armmümfänge zugeschnitten werden. Zum Schluß befestigen Sie die Gurte, wobei Sie auf einen festen Sitz achten.

ACHTUNG: Die Gurte nicht zu straff anziehen. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Durchblutung.

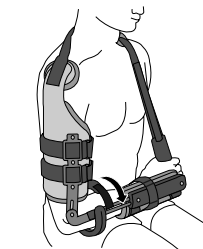
C Heben Sie die Unterarmmanschette an, und legen Sie das Handgelenk und die Hand wie gezeigt in die Halterung. Dabei sollte der Daumen den Handgriffstab in bequemer Lage umschließen. Fixieren Sie das Handgelenk mit dem Gurt.



D Befestigen Sie den Schultergurt, der am Acromion-Kissen an der Schulter beginnt, wie gezeigt am Handgriffstab. Positionieren Sie das Nackenkissen so, daß es bequem am Nacken aufliegt.

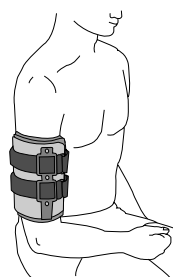


E Zur Schiene gehört ein Gewicht von 0,9 kg, um auf den heilenden Knochen einen leichten Zug auszuüben. Die Verwendung des Gewichts ist freigestellt; die Entscheidung zum Gebrauch liegt ausschließlich beim behandelnden Arzt. Um das Gewicht zu verwenden, wickeln Sie es wie gezeigt direkt distal vom Ellbogen um den Unterarm.

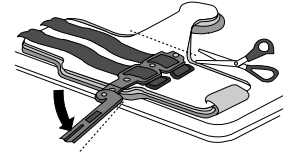


Hinweis: Das Manschetten-gewicht kann in der Mitte durchgeschnitten werden, wenn nur das halbe Gewicht angewendet werden soll.

INSTRUCCIONES DE SEPARACIÓN DE LOS COMPONENTES



Una vez que la fractura esté parcialmente curada y estable, el sistema de estabilización humeral se puede desmontar de manera que quede únicamente el manguito humeral.



Localice la muesca que se encuentra en el montante metálico, justo por encima del acoplamiento giratorio del codo. Coloque la parte superior del manguito sobre una superficie sólida y doble la barra del montante metálico por la muesca. La barra se partirá después de doblarla unas cuantas veces.

Nota: Para evitar lesiones físicas, le aconsejamos limar la superficie afilada que queda en el lugar donde se ha roto la barra.

Con unas tijeras, corte y retire la parte superior del manguito del hombro, según se indica.

EMPLEO Y CUIDADO

- El forro del manguito y la almohadilla de piel de oveja se pueden quitar para lavarlos o cambiarlos.
- Para limpiar los forros, lávelos a mano con detergente suave y déjelos secar al aire.

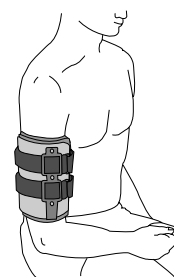
Antes de hacer cualquier cambio en el soporte, consulte siempre con su médico o terapeuta.

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO DEBE UTILIZARSE BAJO LA VIGILANCIA DE UN MÉDICO Y NO DEBE SER UTILIZADO SIN SUPERVISIÓN POR LOS PACIENTES. SI USTED EXPERIMENTA DOLOR, HINCHAZÓN, CAMBIOS DE SENSACIÓN O CUALQUIER REACCIÓN ANORMAL MIENTRAS UTILIZA ESTE PRODUCTO, CONSULTE DE INMEDIATO CON SU MÉDICO.

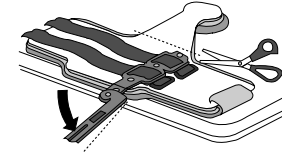
AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA MÁXIMA COMPATIBILIDAD DE SU FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, ESTE APARATO ES ÚNICAMENTE UN ELEMENTO DEL PROGRAMA DE TRATAMIENTO GLOBAL ADMINISTRADO POR UN MÉDICO. NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE PODRÁN EVITAR LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

LA LEY FEDERAL DE LOS EE.UU. LIMITA LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO A PROFESIONALES DE LA MEDICINA O BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA.

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES



Une fois la fracture partiellement guérie et stabilisée, le système de stabilisation humérale peut être démonté pour n'utiliser que la portion comportant le brassard huméral.



Repérer l'entaille se trouvant sur l'attelle métallique, juste au dessus de l'articulation du coude. Tout en appuyant la partie supérieure du brassard contre une surface solide, tordre la barre au niveau de l'entaille. La barre se cassera à cet endroit après avoir été tordue plusieurs fois.

Remarque : Après avoir cassé la barre, limer le bord tranchant de la cassure pour éviter toute blessure.

Couper la portion supérieure du brassard de l'épaule avec des ciseaux, comme indiqué sur l'illustration.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- La doublure du brassard et le coussin en peau de mouton peuvent être retirés pour être nettoyés ou remplacés.
- Laver la doublure à la main en utilisant un savon doux, puis la laisser sécher à l'air libre.

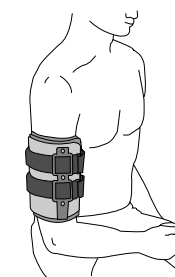
Consulter le médecin traitant ou tout autre personnel médical qualifié avant de modifier l'orthèse de façon quelconque.

AVERTISSEMENT : CE PRODUIT DOIT ÊTRE UTILISÉ SOUS SURVEILLANCE MÉDICALE. IL N'EST PAS DESTINÉ À DES PATIENTS NON SUIVIS. EN CAS DE DOULEUR, ŒDÈME, MODIFICATIONS DE LA SENSIBILITÉ OU AUTRE RÉACTION INHABITUELLE LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, CONSULTER IMMÉDIATEMENT LE MÉDECIN TRAITANT.

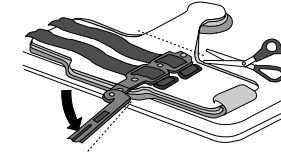
AVIS: BIEN QUE TOUS LES PRÉCAUTIONS AIENT ÉTÉ PRISES POUR FABRIQUER DES ORTHÈSES DE QUALITÉ, EFFICACES ET CONFORTABLES, CE PRODUIT NE CONSTITUE QU'UN ÉLÉMENT DE L'ENSEMBLE DU TRAITEMENT PRÉSCRIT PAR LE MÉDECIN. L'UTILISATION DE CETTE ORTHÈSE NE GARANTIT PAS UNE PRÉVENTION TOTALE DES LÉSIONS LIGAMENTAIRES.

DE PAR LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE, CE DISPOSITIF NE PEUT ÊTRE VENDU QUE PAR UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ OU SUR SON ORDONNANCE.

VERKÜRZUNGSANLEITUNG



Wenn die Fraktur teilweise geheilt und stabil ist und nur noch die Oberarmmanschette verwendet werden soll, kann das Humerus-Stabilisierungssystem in eine einfache Oberarmmanschette verwandelt werden.



Die Sollbruchstelle der Metallschiene befindet sich direkt oberhalb des Ellbogenschamiers. Während Sie die Manschette festhalten, stabilisieren Sie die Schiene auf einer festen Unterlage, so daß die Sollbruchstelle an einer Kante zu liegen kommt. Biegen Sie die Schiene mehrmals hoch und runter, bis sie an der Sollbruchstelle abbricht.

Hinweis: Nach dem Abbrechen der Schiene empfiehlt es sich, zur Verhinderung von Verletzungen die rauen Bruchstellen glatt zu feilen.

Entfernen Sie das obere Teil der Manschette (Schulterteil) wie gezeigt mit einer Schere.

PFLEGEHINWEISE

- Manschettenfutter und Schaffellkissen können zur Reinigung oder zum Ersatz entfernt werden.
- Die Einlage kann von Hand in Feinwaschmittel gewaschen und anschließend an der Luft getrocknet werden.

Ziehen Sie immer Ihren Arzt oder Orthopädie-Techniker zu Rate, bevor Sie die Schiene ändern.

WICHTIGE HINWEISE! DIE SCHIENE DARF NUR UNTER VORHERIGER MEDIZINISCHER ANLEITUNG GETRAGEN WERDEN. SOLLTEN SIE ÜBERMÄßIGE SCHMERZEN ODER EIN UNANGENEHMES GEFÜHL WÄHREND DES TRAGENS DER SCHIENE HABEN, DANN SOLLTEN SIE DIE SCHIENE SOFORT ABNEHMEN UND IHREN ARZT ODER ORTHOPÄDIE-TECHNIKER AUFSUCHEN. DIE SCHIENE WIRD NUR ZUM GEBRAUCH BEI EINEM PATIENTEN EMPFOHLEN. WIRD DIE SCHIENE FÜR DIE BEHANDLUNG VON MEHR ALS EINEM PATIENTEN VERWENDET, ERLICHT IN DIESEM FALLE DIE PRODUKTHAFTUNG DES HERSTELLERS.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE COMPATIBILITÄT DER FUNKTION, STÄRKE, HALTBARKEIT UND OPTIMALEN SITZ ZU ERZIELEN, IST DIESE VORRICHTUNG NUR EIN TEIL DER ÄRZTLICHEN GESAMTBEHANDLUNG. ES KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

LAUT US-BUNDESGESETZEN DARF DIESE VORRICHTUNG NUR VON PERSONEN, DIE EINE ZULASSUNG FÜR MEDIZINISCHE BEHANDLUNGEN BESITZEN, VERKAUFT ODER VERORDNET WERDEN.